



सत्यजीत रे फिल्म एवं टेलीविजन संस्थान  
**Satyajit Ray Film & Television Institute**  
भारत सरकार के सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय का एक शैक्षणिक संस्थान  
An Academic Institution of Ministry of I & B, Govt. of India

Ref. No. SRFTI/RF/18-19/3876  
Date: 28.12.18

To  
Shyamasri Maji  
CD-54/4, VK Nagar  
Durgapur, PIN-713210  
West Bengal

Dear Ms. Maji,

Congratulations!

It was a pleasure to go through your proposal and we are happy to inform you that your proposal has been selected for Research Fellowship programme of SRFTI.

We were delighted by the number of high quality proposals that came in response to our call, and three proposals were finally selected for support. The project period begins from 1st January 2019 and will continue over the next six months. Finally there will be a national seminar around July 2019.

The guidelines for the grant are attached herewith. Please sign the original and send it back to us. Also please share us your Aadhar No., Pan card no. and Bank account details to transfer your grant. This account may be in any bank operating in India.

We look forward to a sustained, intellectually stimulating and creatively satisfying relationship between you and SRFTI. You are invited to get in touch with us for more details. You will be in contacted by Film Research Officer who shares your intellectual interests and will be coordinate the grant on behalf of SRFTI.

Warm regards

Dr. Debamitra Mitra,  
Director

ई. एम. बाइपास रोड, पोस्ट : पंचशायर, कोलकाता - 700 094

दूरभाष (सीधा): 91-33-2432-8355, 2432-8356, 2432-9300 ☐ फैक्स : 91-33- 2432-0723/2072/9436

E.M. Bypass Road, P.O.- Panchasayar, Kolkata-700 094

Phone : 91-33-2432-8355, 2432-8356, 2432-9300 ☐ Fax : 91-33- 2432-0723 / 2072 / 9436

E-mail : contact@srfti.ac.in ☐ Website : www.srfti.ac.in

Received  
&  
accepted  
Shyamasri Maji  
29.12.2018

## SRFTI Research Fellowship: Principles and Guidelines

### 1. Guidelines for the short-term independent fellowships

The fellowship has the following conditions:

- The fellowship will start from 1<sup>st</sup> January 2019 and will continue till 30<sup>th</sup> June 2019.
- The Fellow has to submit two interim reports to [fra@srfti.ac.in](mailto:fra@srfti.ac.in) at the end of 2nd and 4th months.
- The first report must reach by 28th February 2019 based on which the first instalment of Rs. 30,000/- shall be disbursed to his account.
- The second report must reach by 30th April 2019 and the second instalment of Rs. 30,000/- shall be disbursed accordingly.
- The soft copy of final write up shall reach by 30<sup>th</sup> June 2019.
- The fellow has to present his / her research and also has to submit the hard copy of the article and or the audio-visual material in HD format during final submission at a seminar that will be organised at SRFTI during July 2019. The final payment will be disbursed after the presentation.
- Maximum of Rs. 10,000/- may be reimbursed during final payment at the end of fellowship towards contingency expenditure (i.e. purchase of research related books, pen drive etc.) as per actual submission of bills. Fellows should take prior approval from SRFTI by email before purchasing such materials during project period. If the book costs more than 2000 INR, it will be the property of SRFTI library and the fellow has to submit this at the end of the project.
- Fellows will be provided 2AC rail fare (both way) and or applicable taxi fare for final presentation at SRFTI.
- Fellows are always welcome to visit SRFTI to discuss their work with any faculty members at any time. No TA or accommodation shall be provided in this regard.
- The final report / audio-visual material that to be submitted by the fellow shall be exclusive property of SRFTI and the institute shall reserve the right to publish, present or disseminate the report of the grantee, in print, audio-visual, or electronic form (including the internet) in the public domain, for non-commercial and educational purposes. The fellow shall however have access to his / her work with prior approval from SRFTI.
- Fellows shall not take financial support from any other institution for the same project at the same time.

### 2. Public Access

*Deposit of materials:* The grantee shall submit an article of 7000 words including endnotes and references, or an audio-visual material of 10-15 minutes duration along with a write up of 7000 words including endnotes and references during the final presentation of the research project at SRFTI. He / she may deposit the copies of ancillary archival materials to SRFTI archive. These may be visual or audio materials, interviews or transcripts of interviews, facsimiles of print materials, photographs, plans and drawings or any other materials that emerge from the research. Except for



Received  
X accepted  
Shyamprasad Majhi  
29.12.2019

already published material which is being hard-copied, we would prefer soft copies of the material.

*Permission for public access rests with the grantee:* The SRFTI archive respects the rights of grantees to the material they have generated. Public access would only be allowed on following conditions:

- Access for reading only.
- Using for educational purposes.
- Use of the material for the development of outputs created by someone other than the original creator of the archival material.

Due acknowledgement must be made in any new works arising from the archival material.

[They may also be used for SRFTI publications, or audio-visual materials produced at SRFTI. In the event of any such usage, due credit shall be given to the grantee and his / her work.]

I agree with the above conditions.

Signature *Shyamasri Maji*

Name: SHYAMASRI MAJI

Date/Place: 29.12.2018/Durgapur

For SRFTI,

*Dr. Debamitra*

Dr. Debamitra Mitra, Director

Date: 28/12/18

(Please return us a signed copy of the Agreement)



All communications are to be addressed to the  
Joint Secretary by designation and not by name



UNIVERSITY GRANTS COMMISSION  
EASTERN REGIONAL OFFICE  
LB 8 Sector III Salt Lake, Kolkata 700 098  
Phone : (033) 2335 4767  
Fax : (033) 2335 0586

No. F.PHW-123/15-16 (ERO)

27 OCT 2017

To  
The Principal,  
Durgapur Women's College  
Durgapur, Burdwan  
West Bengal-713209

**Subject : Approval of financial assistance to Dr./Mr./Ms DR. ANUP KUMAR MAJI, Department of Bengali of your college for Minor Research Project regarding.**

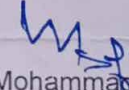
Sir/Madam,

1. The University Grants Commission has approved the proposal of Minor Research Project mentioned hereinabove as per the recommendations of the Expert Committee and has also approved an allocation of ₹ 210000/- for the project as per details given below :

Non-Recurring Items :	Amount (In ₹)
Books and Journals	30000/-
Equipment	70000/-
Recurring Items :	
Travel and Field Work	80000/-
Hiring Services	0/-
Chemicals and Consumables	0/-
Contingency (including special needs)	30000/-
<b>Total :</b>	<b>210000/-</b>

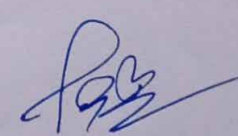
2. The terms and conditions of the grant will be as per the Guidelines of the scheme.
3. A sanction letter (100% of non-recurring and 50% of recurring grant) is enclosed herewith.
4. The college is requested to submit 'Acceptance Certificate' duly signed by the Principal and The Principal Investigator after receiving this letter.
5. The date of implementation will be the date of receipt of the first instalment by the college and it may be intimated in the Acceptance Certificate. The tenure of the Project will be for two years for all subjects.

Yours sincerely,

  
( Dr. Mohammad Arif )  
Joint Secretary

Copy forwarded for information & necessary action to;

1. The Registrar, Kazi Nazrul University.
2. The Director, Higher Education, Government of West Bengal state, state Secretariat,
3. Dr./Mr./Ms DR. ANUP KUMAR MAJI, department of Bengali
4. Guard File

  
( Vinod Sharma )  
Under Secretary



UNIVERSITY GRANTS COMMISSION  
EASTERN REGIONAL OFFICE  
LB 8 Sector III Salt Lake, Kolkata 700 098

TFR-2017-18-1147

No. PHW-123/15-16

(ERO) ID No. WBI-023

Date: 23-Jun-17

The Accounts Officer/DDO  
University Grants Commission  
Eastern Regional Office, Kolkata 700 098

S.No. 300479

6 OCT 2017

**Sub : Release of Grant-in-Aid under the Scheme of Minor Research Project in Humanities & Social Sci during 12th Plan in the year 2017-18 to Durgapur Women's College**

Sir/Madam,

I am directed to convey the sanction of the Commission for payment of Rs. **155000** towards the scheme **Minor Research Project in Humanities & Social Sci** to the Principal, **Durgapur Women's College** for the Plan expenditure to be incurred during the current financial year as per details given below:

Purpose of the grant	Approved allocation	Amount already sanctioned	Amount being sanctioned now	Total grant released including Gen/SC/ST component
	(Rs.)	(Rs.)	(Rs.)	(Rs.)
Dr. A.K.Maji, Bengali				
Ist instalment				
MRP-Non-Recurring	100000	0	100000	100000
MRP-Recurring	110000	0	55000	55000

Total **155000**

Component-wise total grants released to the College now:

SC:Rs. 0 ST:Rs. 0 General:Rs. 155000 Total:Rs. 155000

Accordingly I am to further inform that:

A. SC component: 16% (3B-2202.03.789.27.01(SC):Rs. 0	0	
B. ST component: 8%, (3C-2202.03.796.28.01(ST):Rs.		155000
C. General component (including Minorities): 76% or 100% (3A-2202.03.102.02.1(General):Rs		

- The sanctioned amount is debit to Head of account as mentioned above and valid for payment by Accounts Officer, UGC-ERO, Kolkata to the College during the financial year 2017-18 only.
- The amount of the grant shall be drawn by the Accounts Officer (Drawing and Disbursing Officer), University Grants Commission on the Grant-in-Aid bill and shall be disbursed to and credited to grantee as above through Electronic mode through PFMS portal at the following details:

(a) Details (Name & Address) of Account Holder:

Principal, Durgapur Women's College

Durgapur, Burdwan

West Bengal 713209

(b) Account No.: 8569101000386

(c) IFSC Code : CNRB0008569

(d) Name & Address of Branch: Canara Bank, R.E.College, Durgapur, Burdwan

**You are requested to confirm the receipt of the above amount in your account by sending back the enclosed stamped receipt within 7 days.**

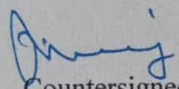
- The grant is subject to the adjustment on the basis of Utilisation Certificate in the prescribed proforma submitted by the University/College/Institution.
- The University/College shall maintain proper accounts of the expenditure out of the grant which shall be utilised only on approved items of expenditure
- The University/Institution may follow the General Financial Rules, 2005 and take urgent necessary action to amend their manuals of financial procedures to bring them in conformity with GFRs, 2005 and those don't have their own approved manuals on financial procedures may adopt the provisions of GFRs, 2005 and instructions/Guidelines there under from time to time.
- The Utilisation Certificate to the effect that the grant has been utilised for the purpose for which it has been sanctioned shall be furnished to the University Grants Commission as early as possible after the closing of the current financial year.
- The assets acquired wholly or substantially out of the University Grants Commission's grant shall not be disposed or encumbered or utilised for the purpose other than those for which the grant was given, without proper sanction of the University Grants Commission.
- A register of assets acquired, wholly or substantially out of the grant shall be maintained by the University/College in the prescribed form.

UNIVERSITY GRANTS COMMISSION  
BAHADUR SHAH ZAFAR MARG  
NEW DELHI - 110 002

Utilization Certificate

Certified that the grant of Rs. 1,55,000.00 (Rupees One Lakh Fifty five Thousand Only) received from the University Grant Commission under the scheme of support for Minor Research Project entitled SAONTALI GAAN : BANKURA JELAR SAONTAL JEEBAN O ITIHASER SHIKARH SANDHAN'

Vide UGC letter No. F. PHW-123/15-16 (ERO)\_dated 27-10-2017 has been fully utilized for the purpose for which it was sanctioned and in accordance with the terms and conditions laid down by the University Grants Commission.

  
Countersigned  
(Prof. M. Jajodia)

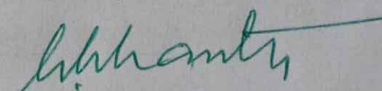
**Principal**  
Durgapur Women's College

Yours Faithfully



(Dr. Anup Kumar Maji)  
Principal Investigator

**Dr. Anup Kumar Maji**  
Department of Bengali  
Principal Investigator (UGC Project)  
Durgapur Women's College  
Durgapur-713209

  
Statutory Auditor

(Seal)



All communications are to be addressed to the  
Secretary by designation and not by name



UNIVERSITY GRANTS COMMISSION  
EASTERN REGIONAL OFFICE  
LB 8 Sector III Salt Lake, Kolkata 700 098  
Phone : (033) 2335 4767  
Fax : (033) 2335 0586

No. F.PHW-123/15-16 (ERO)

27 OCT 2017

The Principal,  
Durgapur Women's College  
Durgapur, Burdwan  
West Bengal-713209

Subject : Approval of financial assistance to Dr./Mr./Ms DR. ANUP KUMAR MAJI, Department of Bengali  
of your college for Minor Research Project regarding.

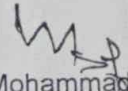
Sir/Madam,

1. The University Grants Commission has approved the proposal of Minor Research Project mentioned hereinabove as per the recommendations of the Expert Committee and has also approved an allocation of ₹ 210000/- for the project as per details given below :

Non-Recurring Items :	
Books and Journals	30000/-
Equipment	70000/-
Recurring Items :	
Travel and Field Work	80000/-
Hiring Services	0/-
Chemicals and Consumables	0/-
Contingency (including special needs)	30000/-
<b>Total :</b>	<b>210000/-</b>


2. The terms and conditions of the grant will be as per the Guidelines of the scheme.
3. A sanction letter (100% of non-recurring and 50% of recurring grant) is enclosed herewith.
4. The college is requested to submit 'Acceptance Certificate' duly signed by the Principal and The Principal Investigator after receiving this letter.
5. The date of implementation will be the date of receipt of the first instalment by the college and it may be intimated in the Acceptance Certificate. The tenure of the Project will be for two years for all subjects.

Yours sincerely,

  
( Dr. Mohammad Arif )  
Joint Secretary

Copy forwarded for information & necessary action to;

1. The Registrar, Kazi Nazrul University.
2. The Director, Higher Education, Government of West Bengal state, state Secretariat,
3. Dr./Mr./Ms DR. ANUP KUMAR MAJI, department of Bengali
4. Guard File

  
( Vinod Sharma )  
Under Secretary



UNIVERSITY GRANTS COMMISSION  
EASTERN REGIONAL OFFICE  
LB 8 Sector III Salt Lake, Kolkata 700 098

TR-2017-18-1147

No. PHW-123/15-16

(ERO) ID No. WB1-023

Date: 23-Jun-17

The Accounts Officer/DDO  
University Grants Commission  
Eastern Regional Office, Kolkata 700 098

S.No. 300479

6 OCT 2017

**Sub : Release of Grant-in-Aid under the Scheme of Minor Research Project in Humanities & Social Sci during 12th Plan in the year 2017-18 to Durgapur Women's College**

Sir/Madam,

I am directed to convey the sanction of the Commission for payment of Rs. **155000** towards the scheme **Minor Research Project in Humanities & Social Sci** to the Principal, **Durgapur Women's College** for the Plan expenditure to be incurred during the current financial year as per details given below:

Purpose of the grant	Approved allocation	Amount already sanctioned	Amount being sanctioned now	Total grant released including Gen/SC/ST component
Dr. A.K.Maji, Bengali	(Rs.)	(Rs.)	(Rs.)	(Rs.)
Ist instalment				
MRP-Non-Recurring	100000	0	100000	100000
MRP-Recurring	110000	0	55000	55000

Total **155000**

Component-wise total grants released to the College now:  
SC:Rs. 0 ST:Rs. 0 General:Rs. 155000 Total:Rs. 155000

Accordingly I am to further inform that:

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| A. SC component: 16% (3B-2202.03.789.27.01(SC):Rs. 0                                      | 0 |        |
| B. ST component: 8%, (3C-2202.03.796.28.01(ST):Rs.  |   | 155000 |
| C. General component (including Minorities): 76% or 100% (3A-2202.03.102.02.1(General):Rs |   |        |

- The sanctioned amount is debit to Head of account as mentioned above and valid for payment by Accounts Officer, UGC-ERO, Kolkata to the College during the financial year 2017-18 only.
- The amount of the grant shall be drawn by the Accounts Officer (Drawing and Disbursing Officer), University Grants Commission on the Grant-in-Aid bill and shall be disbursed to and credited to grantee as above through Electronic mode through PFMS portal at the following details:  
(a) Details (Name & Address) of Account Holder:  
Principal, **Durgapur Women's College**

**Durgapur, Burdwan**

**West Bengal 713209**

(b) Account No.: 8569101000386

(c) IFSC Code: CNRB0008569

(d) Name & Address of Branch: Canara Bank, R.E.College, Durgapur, Burdwan

**You are requested to confirm the receipt of the above amount in your account by sending back the enclosed stamped receipt within 7 days.**

- The grant is subject to the adjustment on the basis of Utilisation Certificate in the prescribed proforma submitted by the University/College/Institution.
- The University/College shall maintain proper accounts of the expenditure out of the grant which shall be utilised only on approved items of expenditure.
- The University/Institution may follow the General Financial Rules, 2005 and take urgent necessary action to amend their manuals of financial procedures to bring them in conformity with GFRs, 2005 and those don't have their own approved manuals on financial procedures may adopt the provisions of GFRs, 2005 and instructions/Guidelines there under from time to time.
- The Utilisation Certificate to the effect that the grant has been utilised for the purpose for which it has been sanctioned shall be furnished to the University Grants Commission as early as possible after the closing of the current financial year.
- The assets acquired wholly or substantially out of the University Grants Commission's grant shall not be disposed or encumbered or utilised for the purpose other than those for which the grant was given, without proper sanction of the University Grants Commission.
- A register of assets acquired, wholly or substantially out of the grant shall be maintained by the University/College in the prescribed form.



SAONTALI GAAN : BANKURA JELAR SAONTAL JEEBAN O  
ITIHASER SHIKARH SANDHAN

[সাঁওতালি গান : বাঁকুড়া জেলার সাঁওতাল জীবন ও ইতিহাসের শিকড় সন্ধান ]

**MINOR RESEARCH PROJECT**

UGC Reference No,

UGC FILE No.F.PHW-123/15-16(ERO)

*FINANCIAL REPORT*

Submitted to



**UNIVERSITY GRANTS COMMISSION**

The Joint Secretary  
University Grants Commission  
Eastern regional Office  
LB 8, sector – III, Salt-Lake Kolkata - 700098

Submitted by

**Dr. Anup Kumar Maji, M.A., Ph.D**  
Principal Investigator  
Department Of Bengali

**Durgapur Women`s College**  
Reaccredited by NAAC with 'B++' Grade  
M.G.Road, Durgapur – 713209, WB

e-mail : [mjm\\_dwc@yahoo.co.in](mailto:mjm_dwc@yahoo.co.in) Web : [www.dwccollege.org](http://www.dwccollege.org)

**RECEIVED**  
Date... 08/04/22  
University Grants Commission  
Eastern Regional Office  
Kolkata-700098